

• **Bulgarie**

Baba Marta, l'une des nombreuses fêtes traditionnelles du pays, affiche ses martenitsi rouges et blancs tous plus jolis et gais les uns que les autres dès le mois de mars en Bulgarie, pays natal de Yoanna. Laissons-nous guider par elle pour savoir comment s'assurer santé et bonheur pendant toute une année !

Baba Marta

Yoanna T.

(Lettres supérieures 4)





Baba Marta, célébrée tous les 1^{er} mars, est une des nombreuses fêtes traditionnelles bulgares. Au jour de Baba Marta (littéralement *La Mamie Marta*), la belle Bulgarie s'embellit encore en se couvrant de martenitsi blanches et rouges.

Le « design » le plus simple de la martenitsa, que l'on porte comme une amulette pour se protéger du mal, représente deux fils (le plus souvent en laine) entrelacés, l'un blanc et l'autre rouge.

Le blanc symbolise la longévité, l'harmonie et le calme, tandis que la couleur rouge représente la santé, la force et la protection contre le malheur et les maladies. Voilà pourquoi la majorité des jeunes ou futures mamans bulgares portent non seulement en mars, mais pendant toute l'année des martenitsi et les mamies en enroulent autour des poignets de leurs petits-enfants. Dans les campagnes, à l'occasion de la fête de Baba Marta, les vieilles femmes attachent des martenitsi à tous les animaux domestiques, y compris les agneaux et les chiens, pour qu'ils restent en bonne santé durant l'année entière.

Les couleurs de la martenitsa symbolisent aussi la féminité (blanc) et la masculinité (rouge).



La martenitsa traditionnelle est composée de deux pompons représentant deux figures humaines – l'une (femme appelée en bulgare *Penda*) est en blanc, et l'autre (homme portant le nom de *Pijo*) est en rouge.

Il est à noter que la *moma* (= jeune fille) bulgare est décrite dans les contes traditionnels comme une jeune fille à la peau blanche. Ajoutons que le costume national masculin comprend obligatoirement une ceinture rouge. Par ailleurs, la tradition bulgare veut que le visage de la jeune mariée, habillée en chemisier blanc symbolisant la pureté de la Vierge, soit caché sous un voile rouge.

À l'époque, on disait que les deux fils de la martenitsa s'entrelaçaient tout comme les *moni* (pluriel bulgare de *moma*) se tortillaient près des *momtsi* (= jeunes hommes).

Ainsi, la martenitsa combine la longévité et la santé, l'harmonie et la force, le Yin et le Yang...

C'est donc beaucoup plus qu'un simple porte-bonheur – c'est un signe traditionnel d'une grande valeur culturelle dont la charge symbolique est manifeste. La martenitsa est d'ailleurs assez « vieille », car elle figure depuis des siècles dans la liste des symboles nationaux. De plus, une des innombrables légendes sur son origine lie sa naissance à la naissance de la Bulgarie.

Selon la croyance populaire bulgare, le printemps ne vient qu'à l'arrivée de Baba Marta. Parfois souriante, parfois renfrognée, ayant un comportement aussi changeant que le temps au mois de mars, Baba Marta symbolise la force jaillissant du corps féminin qui est à la fois vitale, essentielle à la vie, et véhémement destructrice, capable de tout réduire à néant.



La tradition des martenitsi (porte-bonheur rouges et blancs) nous vient sans doute de l'arrivée des tribus slaves dans la région bas-danubienne et balkanique, car il n'existerait, selon les dires des scientifiques, de telle coutume dans les époques précédant l'établissement des slaves sur nos territoires. Certains associent le prénom *Marta*, dérivé du mot *mars*, à la racine slave *mor*, qui porte le sens de *mort*. Effectivement, c'est la « mort » de l'hiver et la « naissance » de l'été qu'on fête.

D'autres spécialistes trouvent les origines de cette tradition dans les rituels païens célébrant la fin de l'hiver et l'approche de l'été. D'un autre point de vue, cette « mort » pourrait être comparée, figurativement, à la fatigue du printemps due à la carence en vitamines que presque tout le monde a en mars. D'autres estiment que le mot *mars* dérive de la racine indo-européenne *mar* qui signifie *eau* ; la fonte de la neige et la pluie sont assez typiques pour le mois de mars.

C'est en mars que la Nature « se réveille » de son sommeil hivernal et s'apprête à redonner vie à la terre. On dit que c'est la *conception* nécessaire à la fécondité de la nature. Les 9 premiers jours du mois de mars symbolisent les 9 mois de la grossesse. C'est à la fin de cette période que les « nouveau-nés » de la nature voient le jour et qu'apparaissent les premiers signes du renouveau global – les perce-neige.

Personne ne doit enlever sa martenitsa avant le 9 mars – jour où les cigognes sont censées mettre au monde leurs petits. La plupart des gens restent « ornés » (comme on le dit très joliment en bulgare) de plusieurs martenitsi jusqu'à ce qu'ils voient une cigogne.



Ils les attachent alors sur des arbres fruitiers, pour que ces-derniers portent beaucoup de fruits. Il est donc tout à fait ordinaire de s'apercevoir, surtout vers la fin du mois, d'arbres bourgeonnant décorés de martenitsi.



Crédits photographiques:

<http://www.shutterstock.com/pic-120165322/stock-photo--d-small-people-try-to-turn-the-page.html?src=uHuOuSdwYpUhi4W8iPfhQQ-1-58>

http://biskvitka.net/istorii/print:page_1,21470-1-mart-chestita-baba-marta.html

<http://www.cross.bg/marta-baba-proletta-1398682.html#axzz3DK1beOf2>

<http://quoteko.com/stork-animals.html>

<http://purvite7.bg/?p=2026>

Je ne possède pas les droits d'auteur des images affichées dans ce document. Toute atteinte aux droits d'auteur n'est pas intentionnelle.

Yoanna T.
LS4 2014-2015